

VENEZUELA NO ESTÁ SOLA – “FLORENTINO SIN FRONTERAS”

DESDE EL TEATRO TERESA CARREÑO

MARTES, 6 DE JULIO DE 2004

Presidente Chávez: Buenas noches. ¿Qué tal?

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: ¡Qué alegría! ¡Qué pasión! ¡Qué fervor!

Un abrazo desde el alma, desde el corazón, a todos ustedes amigas y amigos, hermanos todos Venezuela, de América y del mundo. Qué acto tan hermoso, qué Banderas, qué canciones, qué amor. Amor, amor, amor. Aquí estamos los que representamos el amor por la gente y el amor por el pueblo. ¿Cómo están ustedes allá arriba? Primero que nada, quiero saludar a todos ustedes hermanas y hermanos de las comunidades de distintos países del mundo que viven con nosotros aquí en Venezuela. Gracias por estar aquí, gracias por estar siempre entre nosotros.

Y también saludar de manera muy especial a todo este grupo de hermanas y de hermanos que han venido de manera especial para este evento de más de 20 países del Continente y de muchos otros países del mundo. Para ellos la bienvenida del pueblo bolivariano. ¡Bienvenidos a Venezuela! Su patria, Venezuela, este país de ustedes, el pueblo venezolano les da la bienvenida.

Honorable señor Hernando Cardona, representante de la comunidad colombiana en Venezuela, un saludo hermano para ti y para todo los colombianos y colombianas que viven con nosotros en Venezuela, nacidos en Colombia; Honorable señora Absala Nazerdin, representante de la comunidad árabe en Venezuela. Un saludo a todo los hermanos de Arabia en Venezuela, todos los hermanos del pueblo árabe. ¡Salam Alecum!

Público: Aplausos

Presidente Chávez: Como queremos a ese pueblo árabe. Honorable señora Brenda Stokelee, líder sindicalista del pueblo estadounidense. Para ella un aplauso también y bienvenida; Honorable señor Luís D'lia o Delia, representante de la Federación de Tierras y viviendas de la Argentina, líder sindicalista, líder agrario del pueblo argentino; Honorable señor Leonidas Issa, representante Presidente de la Confederación de nacionalidades indígenas del Ecuador Conaie. Para ellos, nuestros hermanos aborígenes del Ecuador el abrazo revolucionario y bolivariano de siempre; Honorable señora Isaura Navarro, diputada de la izquierda unidad española. Todos ellos nos han dado maravillosos discursos, llenos de reflexiones y sobre todo de fuerza, nos han traído más fuerza, que se suma a la fuerza que está desatada y creciendo por toda Venezuela.

Ciudadano José Vicente Rangel, Vicepresidente Ejecutivo de la República; Ciudadano Freddy Bernal, alcalde del Municipio Libertador; Ciudadanos ministros, ministras del Gabinete Ejecutivo, diputadas y diputados de la Asamblea Nacional; Diputadas y diputados del Parlamento Latinoamericano y Parlamento Andino que hoy nos acompañan. Gracias por estar aquí con nosotros también; Ciudadano José Luis Pacheco, Presidente de la Fundación Teatro Teresa Carreño. Este Teatro ahora está abierto al pueblo y a la revolución, antes estaba secuestrado por una élite.

Presidentes de Institutos Autónomos, Empresas del Estado; Ciudadana María Egilda Castellano, Rectora de la Universidad Bolivariana de Venezuela; ciudadanas y ciudadanos miembros del Comando Nacional Maisanta.

Público: Aplausos

Presidente Chávez: Y los comandos regionales están aquí presente hoy, invitados especiales, periodistas, fotógrafos y camarógrafos, amigas y amigos todos.

Bueno aquí tenemos la presencia de un valiosísimo grupo de hombres y mujeres que luchan a lo largo y ancho del continente y más allá en otros continentes también, en la Europa luchan por lo mismo que nosotros luchamos, aquí estamos unidos en una misma lucha ya estaba yo recordando hoy al General Perón en las palabras que dí allá en San Cristóbal en la plaza de Toros la Monumental en el acto bellísimo que hicimos esta tarde de naturalización, nacionalización de más de 20 mil ciudadanos y ciudadana del mundo y que con nosotros viven aquí desde hace tiempo ya y a partir de hoy son venezolanas y venezolanos, estaba yo recordando a Perón, el General Perón dijo alguna vez, visionario como era, mirando hacia el futuro como debemos mirar siempre, “el siglo XXI nos conseguirá o unidos o dominados” y llegamos al siglo XXI divididos y por supuesto dominados por el imperio mundial y por fuerza más poderosa de este continente.

Hoy estamos aquí uniendo esfuerzos, estamos aquí representando a millones y millones y millones de hombres y mujeres que hoy estamos decididos, estamos decididos hacer lo que un grupo de jóvenes en una ciudad suramericana, en una ocasión en estas cumbres que hay muy frecuentemente de Jefes de Estado y Jefes de Gobierno, estábamos ahí en una cumbre y yo veía por todos lados en un evento y en otro a un grupo de jóvenes, casi todos andaban con barbas, ¿están ahí los muchachos? los barbudos y la muchachas que no usan barba pero una mirada y una resolución allí firme y yo los miraba por todos lados y los saludaba por aquí y por allá y más allá y de repente no aguanto la tentación y me detengo en una de esa y los abordo en el pasillo de algún espacio de la cumbre y les doy la mano y me quedo ahí un minuto conversando con ellos y yo les pregunto ¿muchachos ustedes me están diciendo cosas con la mirada, ustedes anda en algo verdad?, les pregunto y me dicen: si Presidente andamos en algo ¿y en qué andan ustedes? Y me dice uno de ellos: Vamos a cambiar el mundo, vamos a cambiar el mundo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Nos hemos congregados aquí hoy, luchadores, dirigentes, patriotas que estamos dispuestos a cambiar el mundo y vamos a cambiar el mundo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Hay una gran cantidad de organizaciones que yo quiero mencionar así rápidamente de la central de trabajadores argentinos está aquí representada y allá está la bandera Argentina, Héctor Méndez, de la Federación de Tierra y Vivienda, también de Argentina, del movimiento independiente latinoamericanista estudiantil, también está representados acá de Argentina, todo esto de la Nación Argentina de la Patria Argentina, el Presidente del Foro

la Salud, Patrimonio de los Pueblos Marcos Ordóñez, Silvina Gualpa; del programa radial "Mate amargo" está aquí Omar Guillermo López, Horacio Vallester; militares de la argentina, Barrios de Pie, Silvia Sarabia; La federación campesina Fuja, Luis Nicomedes a todos ellos los saludamos y a través de ustedes a esos miles y cientos de miles de argentinos, millones que ustedes representan que hoy levantan la bandera de la Nación Argentina, la nueva Argentina que se puso de pié de nuevo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Del Brasil saludamos al movimiento de "Los Sin Tierras", aquí representados a pintores, moralistas y artistas y también militares patriotas del Brasil, de Chile, La Zurda, allá están los muchachos de La Zurda; del Centro Cultural La Chimba, del Comando Maisanta de Santiago, hay un Comando Maisanta en Santiago de Chile, vamos a felicitarlos, agradecerles a los muchachos de Santiago, esos son los que van a cambiar el mundo, ellos son, de La Zurda

Asistentes: Aplausos

Presidente Chávez: Radio "Nuevo Mundo", Comando Maisanta de Santiago, la Red Bolivariana de Santiago de Chile, diputados socialistas, las Juventudes de Izquierda, Universidad de Chile también aquí representadas, le saludamos. De Colombia, la Unión Sindical Obrera de Colombia, el Centro de Estudios del Trabajo, el Sindicato de Trabajadores Mineros, de Colombia, el Polo Democrático Independiente, Asociación de Pensionados de Ecopetrol; miembros de la Dirección Regional del Polo Democrático Independiente, el Instituto Popular de Capacitación de Medellín también está representado acá; de Costa Rica, Alejandro Montiel, Mauro Hernández, una nutrida delegación de Costa Rica, conductor del programa "Diagnóstico, Álvaro Montero, de la Federación Nacional de Empleados Públicos; de la comisión costarricense de Derechos Humanos están aquí también, un grupo de representantes, el presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional, Rodolfo Umaña, los saludamos a los estudiantes y a los jóvenes de Costa Rica; Partido Acción Ciudadana, asesor del proyecto de Derechos Humanos, del Instituto Interamericano de Derechos Humanos, la comisión costarricense, Asociación de Empleados del Instituto Costarricense de La Electricidad, bienvenidos bienvenidas.

Del Ecuador, Pachacutic está aquí representado por su presidente y además por dirigente como Gilberto Talahua, Víctor Hugo Hijón, un abrazo compañeros.

Presidente Chávez: Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Alexis Ponce, René Vargas Pasos, militar patriota ecuatoriano, el General Richelieu el Coronel Jorge Brito.

De España: Isaura Navarro, diputada de la Izquierda Unida; José Francisco Méndez, de la Izquierda Unida, responsable de la comunicación, Vicente Garcés, del Partido Socialista Obrero Español, le saludamos con mucho afecto ahora en el Gobierno, el nuevo Gobierno de España. Seguros estamos que el nuevo gobierno de España, como lo ha dicho su Presidente, Rodríguez Zapatero, está y estará aquí en América Latina con una nueva visión de verdadera integración con la América Latina. Por eso saludamos de manera tan

especial a los compañeros que han venido de esa España que ahora ha retomado las banderas de la lucha por la justicia social de aquel gobierno que tenía España, entregado al mandato de Washington, polvo se volvió, polvo cósmico, gracias al pueblo español y gracias a ustedes sus líderes de la izquierda española. Periodistas españoles están aquí como Pascual Serrano, catedrático de la Universidad de Málaga, Juan Torres López.

De Estados Unidos: Elio Jung, profesor del Lewis of Clarr Collage; Luis Barrios, predicador de la Iglesia San Romero, los saludamos a todos; Albyn Bayle, pastor por la paz, o pastores por la paz; Pastor for Peace, Brothers we are you, Mary Show Wond, de Venezuela Solidarity Group, excuse me, my bad.

English, will od you, Eli Ja Hill, Sofiyard, de Harvard University, también le saludamos, estudiantes, profesores de las universidades de los Estados Unidos. ¡Un abrazo al pueblo de los Estados Unidos! Que lucha por la independencia verdadera, por la igualdad, por la libertad.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: No hay igualdad en los Estados Unidos, no hay verdadera libertad en los Estados Unidos, se atropella la libertad, la igualdad y la dignidad de un grueso sector de la población estadounidense. Por eso siempre decimos nosotros desde aquí, que esos dirigentes o dirigentes de partidos políticos, gobernantes o funcionarios de los Estados Unidos, que a cada rato andan hablando de Venezuela, y diciendo que están preocupados por Venezuela, ellos deberían preocuparse sobre todo por el pueblo de los Estados Unidos, y luchar por el pueblo de los Estados Unidos, en vez de estar metiendo sus narices aquí en Venezuela. Venezuela es un país libre y un país independiente, no está sujeto a ningún poder del mundo.

Asistentes: Aplausos

Presidente Chávez: Aquí nos mandamos nosotros mismos.

Asistentes: Aplausos

Presidente Chávez: Jaison Wallage, de Pórtland Solidarity, Manuel Valero, del Círculo Bolivariano de Miami. De manera especial saludamos a Valero, de ese Círculo Bolivariano de Miami, me dicen que se están incrementando, que están creciendo los Círculos Bolivarianos en Miami y en todo el territorio de los Estados Unidos.

Brenda Stogllis, dirigente del Sindicato de Trabajadores Municipales de la Ciudad de New York, también lo saludamos y con ella a todos los trabajadores municipales y a todo el pueblo de New York. Wilson Rails, también con nosotros, Deborah James, de Global Exchangem, también la saludamos con todo el afecto y el cariño que por aquí les tenemos a todos ustedes.

Hermanos de los Estados Unidos, nuestro afecto, y a través de ustedes al pueblo norteamericano.

De El Salvador tenemos a Milla Díaz, diputada del Farabundo Martí para la Liberación Nacional, y Carmen Valenzuela. ¡Hola muchacha! ¿Cómo están? Del Comité Bolivariano de Solidaridad al pueblo salvadoreño, nuestro saludo. Martha Esther Marín, del Bloque Social para la Democracia, de El Salvador; Mariano Castro, David Victoria Munquía, Coroneles, militares de la Patria salvadoreña de Guatemala. También damos el saludo a Víctor Sales Ortiz,

diputado de Unión Revolucionaria Nacional guatemalteca al Congreso de la República, de la etnia Maya Mam, saludos, a la tierra y a la gente de Tekun Uman; diputado de la Unión Revolucionaria Nacional guatemalteca, Pablo Xeto, alcalde municipal de Santa Lucía, Julio Armando Espinoza, nuestro saludo a todos ustedes hermanos de nuestra querida Guatemala.

De Honduras también está con nosotros Emilio Soto, secretario general del Partido Unificación Democrática, de Honduras.

De Nicaragua, Nicaragua hermosa y hermana Benita Aruysu, diputada nacional de la Juventud Sandinista, un abrazo al Frente Sandinista de Liberación Nacional, a Daniel Ortega, un abrazo a Shaffic Handal, de El Salvador y todos los líderes centroamericanos, José Adán Rivera de trabajadores del campo, de la Asociación, también está con nosotros el secretario de relaciones internacionales del Frente Sandinista de Liberación Nacional el compatriota y compañero Samuel Santos. Hola Samuel un abrazo hermano, estás en tú Patria siempre, está también es la Patria de los sandinistas, de México la tierra de Villa y de Zapata, Dolores del Carmen, jóvenes por el socialismo, bienvenidos compañeros mexicanos, Sindicato Mexicano de Electricistas Magdalena Miranda, "El campo no aguanta más" movimiento de lucha mexicana Cornelio Ochoa, movimiento mexicano Juarista Bolivariano, saludamos a Cuauhtémoc Ames Cuadromundo, el movimiento mexicano Juarista Bolivariano, a Carlos Bejari, a Gustavo Vargas, hombres de la lucha o que lucha por el pueblo de México. Paraguay también están aquí los hermanos de Paraguay de esa tierra, de nuestros hermanos Guaraníes, José Parra de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas del Foro Social del Paraguay, Leticia Marinoni de la Casa de la Juventud, Darío López Desvar, gracias por estar aquí, amigos, amigas, hermanos de la central unitaria de trabajadores auténtica Ignacio López, de Puerto Rico, de mí viejo San Juan, hay está el frente socialista de Puerto Rico Jorge Farinachi García de Refundación Comunista de Puerto Rico, Miguel Cruz Santos del Circulo Bolivariano de Puerto Rico, Guillermo de la Paz. Un aplauso especial pido para el pueblo de Puerto Rico y sus dirigentes y sus líderes.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Del Perú, central de la Central General de Trabajadores del Perú, Roger Tabeada y a todos los trabajadores, el Presidente del Frente Ciudadano está con nosotros Erica Vallón Reyes, Cocaleros del Perú Juliana Valencia Meléndez, un abrazo hermanas peruanas y hermanos peruanos, de la República Dominicana también sacerdote católico Rogelio Cruz, está con nosotros de los luchadores cristianos y católicos de este continente y Francisco Núñez Espinal líder comunitario de allá de la República Dominicana. ¡Qué viva Caamaño! Del Uruguay de aquella tierra de Artigas de la banda oriental.

Miren ustedes la gente del Uruguay.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Están con nosotros Marina Arisméndi, Senadora de partidos comunista uruguayo, Diputado de la vertiente artigüista José Vallardy, lo saludamos, muchachos muchachas de la fundación Vivian Trias. José Díaz, Diputado del movimiento de participación popular, Ernesto Agazi, Julio García, Pablo Álvarez de la federación de estudiantes universitarios del Paraguay,

muchachos estudiantes, jóvenes paraguayo. Jerónimo Cardozo, soldado y patriota Jerónimo un abrazo mi hermano, Jaime Igorra y bueno la lista es bastante larga, quiero saludar también la presencia de la comunidad haitiana, que está con nosotros, la comunidad china. ¡Viva Haití libre! ¡Viva China! De la comunidad peruana, la comunidad árabe, la comunidad colombiana, argentina. Bueno queremos como dice aquel dicho ¡honor a quien honor merece! Verdad, queremos felicitar a Colombia el equipo del fútbol de Colombia y el pueblo colombiano, nos han ganado una a cero el día de hoy, así que felicitamos y pedimos un aplauso para el equipo de fútbol de Colombia y para toda Colombia.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: No nos sentimos derrotados, ese triunfo lo compartimos en el fondo, les deseamos suerte.

Bueno miren aquí habrían muchas cosas que decir, hemos oído cuantos discursos, ustedes saben una cosa, me están pidiendo cadena por allí, son las 9 de la noche, lo que pasa oíganme bien, lo que pasa es que ustedes saben que estamos ya en campaña hacia el referéndum del 15 de agosto y el Consejo Nacional Electoral ha emitido un reglamento, yo debo dar el ejemplo, debo dar el ejemplo, el primer ejemplo debo darlo y no debo, ni quiero violar el reglamento del Consejo Nacional Electoral, ustedes estoy seguro que lo comprenden y lo entienden, entonces el Consejo Electoral ha dicho que, ha dicho.

Asistentes: ¡Así! ¡Así! Así es que se gobierna.

Presidente Chávez: Bueno me tomo mi café aprovecho.

Miren y a todos los venezolanos como vamos a estar, estamos en campaña y yo voy a andar en mucho eventos acompañándolos a donde quiera que pueda, por supuesto, mi primera responsabilidad, mi primera tarea es gobernar al país, así que sacaré tiempo extra para acompañarlos en la campaña y eventos tan hermosos como este. Ahora el Consejo Nacional Electoral como ya he dicho ha dictado un reglamento y me parece justo, me parece bien y ojalá todos los factores políticos nos atengamos y actuemos en el marco de ese reglamento, que otros lo violen, bueno los denunciaremos pero no soy yo el que voy a comenzar violando el reglamento electoral, no debo, ni quiero.

Bueno cuando haya un evento que sea eminentemente de gobierno, tengo toda la libertad para en función de la necesidad de que el país esté informado de cómo está el gobierno, de cómo avanzan los procesos económico, los procesos sociales, los planes del gobierno, el día que yo vaya a entregar unas viviendas, por ejemplo o al acto de hoy, que no fue un acto el de San Cristóbal, como llaman proselitista, fue un acto de gobierno el Jefe del Estado va a juramentar a más de 20 mil compatriotas que se están naturalizando, ese es un acto de gobierno del Jefe del Estado, cuando vaya, como ya dije a entregar vivienda como lo hago desde hace 6 años o a entregar tierras como lo hago desde hace 6 años, desde el punto de vista de que andamos aplicando una estrategia fundamental.

Aquí están en marcha mucho planes, mucho programas pero todos ellos están guiados por una estrategia central, uno de los más graves problemas de Venezuela es la pobreza, la pobreza acumulada durante tanto tiempo, el otro

gravísimo problema nuestro es la desnacionalización a la que fue sometido el país, es decir el coloniaje, la dependencia, es allí 2 de los más grandes problemas y más graves problemas que tenemos, el de la pobreza nosotros hemos definido esa estrategia central que articula planes, proyectos, programas de diverso contenido, de diverso peso, pero están allí articulados, ¿Cuál es esa consigna para acabar con la pobreza? Es necesarios darle poder a los pobres, hay que darle poder a los pobres.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Es la única manera de acabar realmente con la pobreza, “Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo”, dijo Arquímedes y aquí bueno son millones los desposeídos, los que estuvieron abandonados, nunca tuvieron gobierno, nunca tuvieron programas, políticas, proyectos que les beneficiaran, que les ayudaran a poco a poco elevar su nivel de vida, así que cuando yo vaya a cualquier evento de esos, inscritos todos en esa estrategia de darle poder a los pobres, de darle poder al pueblo y no solo a los pobre más pobres, a la clase media, a los sectores populares pues, estaré yo en libertad, nadie puede impedírmelo porque es una prerrogativa que tiene el Jefe del Estado en la Constitución y en las leyes de convocar cadenas nacionales de radio y televisión, pero cuando se trate de eventos eminentemente, como son llamados proselitistas o eminentemente políticos partidistas o político electorales, pues estamos limitados y me parece correcto de convocar las cadenas nacionales de radio y televisión.

Bueno ahora una vez aclarado esto, estaba diciendo que uno pudiera decir muchas cosas, pero cuantas ideas nos han traído ustedes en sus discursos y bueno cuantos discursos que aquí se pronunciaron antes de mi llegada, de los representantes de las comunidades de venezolanos, que llegaron de otras latitudes hace años atrás, estaba Farruco dando su discurso y yo de verdad que ofrezco mi excusa al amigo Farruco, que mi llegada altero un poco el discurso que él estaba dando, hablando como inmigrante en representación de esas corrientes que llegaron aquí a Venezuela y que se hicieron venezolanos.

Son ustedes auténticos venezolanos, tan venezolanos como los que nacimos aquí hermanas y hermanos.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Y compartimos el mismo sueño, en fin cuantas ideas, cuantas ideas, la idea central de este acto vino surgiendo, vino conformándose una vez que se instaló el Comando Nacional Maisanta y designamos a este joven luchador, historiador venezolano Samuel Moncada como Jefe del Área Internacional de este comando, quiero felicitar a Samuel por el éxito de este evento y a todo el equipo internacional del Comando Nacional Maisanta.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: En apenas 8 días se organizó este acto, claro me decía Samuel, también Mari Pili quiero felicitarla Directora de los eventos del Comando Nacional Maisanta, comenzaron a llegar mensajes por teléfono, por fax, correos electrónicos, sobre todo de las comunidades de inmigrantes que nosotros viven hace años y entonces ellos me plantearon hace como 8 días, me hicieron la propuesta de hacer un evento y lo analizamos y aprobamos la propuesta y henos aquí, tamaño éxito de este evento que ha desbordado

cualquier expectativa y hay aquí varios componentes en este evento que conforman una especie de fórmula, importante de tenerla clara: en primer lugar esas comunidades, y por qué es importante este evento con esas dignas comunidades de inmigrantes, de venezolanos inmigrantes, de sus hijos, sus familias, árabes, europeos, latinoamericanos, europeos de varios países: de España, de Portugal, de Italia y para ser específicos de Canarias también, Canarias, España, Canarias, vascos, una muy fuerte y nutrida comunidad vasca. Bueno ahora por qué es importante el evento y la presencia de ustedes acá con sus banderas, con su fuerza, con su estímulo, porque ustedes bien saben que nuestros adversarios, para tratarlos de manera respetuosa, es decir el diablo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Nuestros adversarios ellos tienen fortalezas y debilidades, nosotros también tenemos fortalezas, también tenemos debilidades en esta batalla, ahora nuestros adversarios no tienen liderazgo ¿dónde está el liderazgo del diablo? Bueno ellos tienen un dirigente que reconocen como líder, se llama George W Bush.

Asistentes: Uh, Uh, Uh.

Presidente Chávez: Por allí detectamos una comunicación que circula entre los diablos, del comando de diablo a otro comando del diablo y ellos ya están haciendo el programa para el supuesto gobierno que van a instalar aquí en septiembre dicen ellos ¿no?

Asistentes: Uh, Uh, Uh.

Presidente Chávez: Del año de la pera por la tarde lo van a instalar, septiembre del año de la pera, digo yo, pero por la tarde, pero ellos ya están haciendo su programa y parece ser, según la comunicación, que el primer chicharrón de la batea que quieren traer para ese año de la pera por la tarde es al mismísimo George W Bush, invitado especial, invitado especial para el supuesto gobierno de transición que ellos aspiran instalar aquí en septiembre.

Yo les canto siempre esa canción que dice: “me caí de una nube que andaba, como a 20 mil metros de altura”, se van a caer de una nube bien alta aun cuando ustedes muy bien saben que siempre digo y repito aquella expresión de Yogui Berra, un beisbolista estadounidense, cuando dijo “el juego no se gana hasta que no haga el out número 27”, así que nosotros no andamos diciendo que ya ganamos, vamos a ganar pero hay que labrar la victoria, hay que trabajar muy duro, muy duro, día y noche, sin descanso, hasta el 15 de agosto y después seguiremos, por supuesto.

Asistentes: Uh, Ah, Chávez no se va.

Presidente Chávez: Ahora verdaderamente la batalla de Santa Inés, Florentino y el diablo, está batalla como bien lo han dicho ustedes, compatriotas, en sus discursos no es una batalla mera o absolutamente venezolano, no, está batalla es una batalla internacional, porque Venezuela se ha convertido en epicentro de una batalla internacional, esa batalla crece por todas partes, es la batalla entre los que quieren imponerle al mundo, los que quieren dominar al mundo o seguirlo dominando porque ya bastante lo han dominado, los que quieren que este siglo XXI otro siglo de imperialismo, de dominación y de muerte por un lado y por el

otro lado en esta batalla estamos nosotros los antiimperialistas y los que luchamos por la vida por la libertad y la igualdad, esa batalla están planteada una vez más a nivel mundial.

Los que quieren seguirle aplicando a esta sufrida, a este sufrido planeta tierra el modelo salvaje y destructor del neoliberalismo, del capitalismo y nosotros los que optamos por una vía alternativa, de que otro mundo es posible, de que otro mundo es necesario, esa batalla está plantada y uno de los epicentros de esa batalla se llama Venezuela. Aquí estamos enfrentados de manera cruda, desde hace más de 5 años esas dos fuerzas.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Por eso es tan importante la presencia de ustedes y este evento, decía hace un rato, nuestros adversarios tienen, decía, no tienen liderazgo, no lo tienen, no tienen buenos proyectos si tienen, el proyecto de ellos es el proyecto capitalista, el proyecto neoliberal, sólo que tratan de disfrazarlo, es el consenso de Washington, su proyecto y el proyecto nuestro es el proyecto de hace 200 años nació en este continente con la banderas de Bolívar, de San Martín, de O'Higgins, de Artigas y que ondean desde entonces y sólo estaban un poco adormecidas, pero hoy flamean de nuevo, vibran de nuevo impulsadas por el calor de sus pueblos.

Ese es nuestro proyecto y está sólo presentándose una vez más en este continente, una batalla que aquí ya se dio, una batalla que aquí ya ocurrió por allá por los años 1820, 1830, porque exactamente en esa década 1820, 1830 desde Washington decía James Monroe "América para los americanos" al mismo tiempo decía Simón Bolívar desde aquí desde Sur América "unión, la unión del sur, la Gran Colombia, el Congreso de Panamá la libertad del sur", decía Bolívar es necesario unificar el sur en una especie de ligas de repúblicas, para poder avanzar hacia el equilibrio del universo, el sur unido como contrapeso al norte de América, que ya amenazaba con ser lo que ha sido un imperio nefasto, una potencia nefasta para los pueblos de este Continente y el mundo.

Ya Bolívar lo previó con una claridad asombrosa, cuando se quejaba por allá por 1825, Bolívar decía: "*Qué hermanos son estos los del Norte*", se refería no al pueblo de los Estados Unidos, al gobierno de los Estados Unidos de entonces ya, decía: "*Qué hermano es este el del Norte, que hasta la España reconoció nuestra independencia y el gobierno de Estados Unidos aún no lo reconoce*". Y luego aquella frase profética, premonitoria de 1829, casi ya muriendo Bolívar, escribió aquella frase: "*Los Estados Unidos parecen destinados por la providencia para plagar a la América de miserias a nombre de la libertad*". Se refería al poder imperial que ya estaba anunciándose, que ya estaba naciendo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Y cuánto daño, cuánto daño (*falla de sonido*) Continente, y a su propio pueblo, el pueblo de los Estados Unidos ese poder imperial que se instaló en Washington desde entonces. "*Cuánto daño y cuánto mal, cuánta miseria* -decía Bolívar- *cuánta sangre, cuánto terror, cuánto llanto y cuánto dolor*".

Hace apenas unos días, hermanos de Guatemala, estábamos recordando los 50 años de la invasión y el derrocamiento del coronel patriota Jacobo Arbenz Guzmán, en la Guatemala de 1954.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Un Gobierno progresista, un Gobierno que comenzó a aplicar la reforma agraria, que se enfrentó a las grandes empresas transnacionales, que se enfrentó pues al poder de Washington, y terminó invadido y derrocado, y comenzó allí una guerra que duró 50 años y llenó de sangre a Guatemala.

Estábamos recordando también hace unos meses, desde aquí mismo, desde este sitio, en algún evento con nuestro pueblo, los 40 años del golpe militar que derrocó en Brasil a Joao Gullart, y el papel que jugó ahí el Pentágono, el Gobierno de los Estados Unidos, la CIA, para derrocar aquel Gobierno progresista del Brasil. Y estábamos recordando también al compañero Allende, y cómo el golpe contra Allende se fraguó en Washington, y la invasión de Bahía de Cochinos, y la invasión a Panamá, y a la invasión a República Dominicana, para derribar el Gobierno de aquel gran líder dominicano y nuestro, don Juan Bosch; y Haití, y Grenada.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Bueno y el golpe de Estado del 11 de abril, ese golpe de Estado del 11 de abril de 2002 contra Venezuela no fue facturado aquí, no fue planificado aquí, fue planificado en Washington y fue dirigido desde Washington, con los lacayos de aquí y los lacayos del imperialismo. ¡Que no volverán a gobernar Venezuela!

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: ¡Venezuela es una tierra libre! Y aquí vive el espíritu de Bolívar el Libertador de América, aquí no volverán. Nosotros estamos dispuestos a dar nuestra vida y a que corra hasta la última gota de nuestra sangre para defender la integridad, la soberanía, la libertad de Venezuela, la Patria de los Libertadores.

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: ¡No volverán!

Asistentes: ¡No volverán! ¡No volverán! ¡No volverán!

Presidente Chávez: Pero fíjense que yo decía hace un rato, una de las mayores fortalezas que tiene el adversario a nuestro proyecto es el poder comunicacional, es el poder comunicacional. Y ellos han estado, bueno, levantando matrices de opinión, para tratar de confundir, para tratar de engañar, de perturbar la realidad, como dice nuestro amigo Eduardo Galeano, agradezco muchísimo a Galeano el mensaje que nos ha enviado desde el Montevideo tan querido, desde allá desde el Río de La Plata.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Eduardo Galeano decía hace unos meses, unos años, tres años atrás, una frase de esas que él acuña tan claras, tan orientadoras siempre, hablando de los medios de comunicación del mundo y de nuestros países, porque en casi todos los países de nuestra América los medios de comunicación son dominados por las oligarquías, los dueños de las tierras, los dueños de las grandes empresas, los grandes capitalistas, se hicieron con grandes periódicos, grandes televisoras, y a nivel mundial pues también las grandes cadenas de televisión y los grandes diarios del mundo, ahí no tiene el pueblo, o los pueblos

del mundo, no tienen voz allí, eso es manipulado, lo que llama otro buen amigo de esta casa, Ignacio Ramonet: “la dictadura mediática”. Es una verdadera dictadura mundial la que tienen los dueños de los medios de comunicación.

Y dice Galeano: “Nunca tan pocos engañaron tanto a tantos en el mundo”. A través de la perversión en la utilización de los llamados *mass-media*. Es tanto el poder que esa gente ha acumulado que pocos gobernantes se atreven a tocarlos ni con el pétalo de una rosa, casi nadie se atreve ni siquiera hablar del tema, con timidez a veces se comenta. Uno de los pocos líderes mundiales que habla del tema es el Papa Juan Pablo II, a nivel mundial digo, que ha dicho recientemente incluso que los Gobiernos del mundo deben reglamentar la utilización de los medios de comunicación social, porque están haciéndole un grave daño a todo el planeta.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Están contribuyendo a la destrucción del planeta, y la primera destrucción, la destrucción de los valores humanos, del humanismo, la destrucción de valores como el respeto, la fraternidad, la solidaridad; la destrucción de la moral, de esa moral del respeto a la dignidad del ser humano. Ahora, aquí en Venezuela en cambio no tenemos ninguna limitación para dar esa batalla mediática, la hemos asumido, y aquí sí llamamos al pan, pan y al vino, vino.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Pero eso no le quita la fuerza que tienen nuestros adversarios con el manejo de los medios de comunicación. Entonces han estado diciendo y repitiendo, con su estrategia fascista, goebbeliana, de que las comunidades de inmigrantes que en Venezuela vive, todas son contrarias al Gobierno de Chávez.

Asistentes: ¡Nooo!

Presidente Chávez: Bueno, aquí está la respuesta pues, aquí están las comunidades europeas, árabes, latinoamericanas, asiáticas, con el Gobierno Bolivariano, con el Gobierno revolucionario. Por eso quiero agradecer el gesto de ustedes, que es un gesto noble, es un gesto valiente, es un gesto sincero, es un gesto patriótico, de venir aquí con sus familias, con sus banderas, con su sueño. Luchamos por el mismo sueño: la hermandad universal. Un mundo de paz queremos, un mundo de hermanos queremos, eso es muy importante, y quería comentar y resaltar ese aspecto.

Asistentes: ¡Yo estoy con Chávez! Aplausos.

Presidente Chávez: El otro aspecto ya lo he comentado, pero también quiero resaltarlo, resaltar la importancia de la presencia de ustedes, dirigentes y líderes de diversos movimientos sociales y políticos del Continente y de otras partes del mundo. ¡Cuán importante es su presencia entre nosotros! ¡Cuán motivante! Quiero darles a nombre de todo nuestro pueblo un millón de gracias por estar aquí en este acto de solidaridad con la revolución bolivariana, demostrando que Venezuela no está sola en este mundo, sino que compartimos con el mundo las luchas por el futuro.

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: Ahora, quiero decirles, amigas y amigos del mundo que hoy nos visitan, que aun cuando la batalla es y será muy dura, aun cuando la lucha es compleja, es difícil, y aquí estamos sometidos a presiones de todo orden, de todo tipo. Bueno, vean ustedes, hace poco detectamos la siembra de paramilitares, aquí mismo en Caracas, más de 130 paramilitares que no representan para nada al pueblo colombiano, sino traídos por venezolanos apátridas, y estaban entrenándolos aquí en una hacienda cercana a Caracas, en las afueras de Caracas, para arremeter contra el pueblo venezolano, contra el Gobierno, hasta ese extremo han llegado.

Es decir estamos sometidos a diversas presiones y expuestos a diversas amenazas, sin embargo sepan algo estamos dispuestos a vencer, tenemos una voluntad infinita de triunfar, y hemos dicho, hemos dicho que incluso nos está prohibido no sólo fallar, sino que nos está prohibido morir. Aquí hemos dicho como José Félix Ribas, un revolucionario venezolano en la guerra de la independencia contra el imperio español de aquel momento, ahí en la Batalla de La Victoria, 12 de febrero de 1814, dijo el gran líder revolucionario José Félix Ribas, lanzó aquella frase antes de una batalla: *“No podemos optar entre vencer o morir, necesario es vencer”*. Y aquí venceremos, aquí venceremos.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Sin embargo, sin embargo debemos estar, muy, pero muy conscientes.

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: Ahora, fíjense lo siguiente, lo que voy a decir ahora es un alerta, para los venezolanos, las venezolanas, para ustedes venezolanos de las comunidades de inmigrantes y sus familiares, sus hijos que también están aquí, y ese otro factor que se encuentra presente, otro elemento muy importante, otro actor muy importante y muy valioso, esos venezolanos descendientes de los inmigrantes, de los venezolanos que se vinieron a vivir con nosotros hace años atrás, a ellos mis saludos, nuestra solidaridad de manera particular también.

Ahora, es un alerta para quienes aquí vivimos y luchamos, y para ustedes quienes vienen de otras latitudes y vuelven mañana, pasado mañana, allá a sus países a continuar su batalla, que es nuestra batalla, porque compartimos la batalla de ustedes allá, en el fondo es la misma batalla universal, la que planteaba al comienzo.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Es una batalla mundial la que está planteada. Y en esa batalla también estoy seguro que nosotros triunfaremos.

La nuestra no tendría sentido sin la proyección mundial, sólo unidos venceremos, sólo unidos seremos libres, sólo unidos seremos capaces de romper las cadenas que oprimen a millones en el mundo. Sólo unidos, verdaderamente unidos.

Ahora, fíjense el alerta que quiero repetir esta noche acá, no quiero abusar tampoco del tiempo. Pero fíjense, este es un alerta, basados en el inmenso poder mediático, no sólo nacional sino mundial. ¿Alguien ha visto en CNN alguna noticia positiva o que pueda ser positiva sobre Venezuela?

Asistentes: ¡Nooo!

Presidente Chávez: Y no creo que la vean. Y en las grandes cadenas del mundo de televisión, y en los grandes periódicos del mundo, de la Europa, de la Norteamérica, de aquí mismo de Suramérica. Basado en el poder, que no es, repito, sólo nacional sino internacional, de la dictadura mediática, ya la oposición venezolana, siguiendo instrucciones de sus amos, allá en Washington, siguiendo instrucciones de Bush, comenzaron a lanzar su estrategia, ellos estoy seguro que lo saben, ellos estoy seguro que saben que de manera limpia y transparente jamás volverán a ganarnos una elección en Venezuela. ¡Jamás volverán a ganarnos una elección en Venezuela!

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: Bueno, si alguien pudiera tener duda en el mundo, bastaría que revise con cierto criterio algunas evidencias matemáticas, la oposición venezolana recogió firmas para solicitar el referéndum contra mí, y les dieron cuatro días en noviembre y diciembre, cuatro días; además con aquella flexibilidad que nunca se vio, de las firmas de aquellos itinerantes, y además con aquella flexibilidad de que podían firmar en cualquier parte del país y no en circunscripciones electorales, y además con todo el abuso mediático, y además con todo las mañas que se le facilitaron, las mañas y los fraudes, y las formas distintas de fraude. Bueno, pero en resumen, ellos recogieron firmas durante cuatro días. Luego fueron llamados a reparo, y recogieron firmas tres días más. Es decir, en siete días, con toda esa flexibilidad, incluso con firmas de muertos, que todavía están sacando firmas de muertos, con toda esa flexibilidad, con toda la campaña mediática llamando a su gente a votar, con todos los dólares que les llegaron desde Washington, el poder económico propio que tienen, todas las televisoras privadas llamando a firmar contra Chávez, contra el tirano Chávez: "Ahora sí se va Chávez". Todos los periódicos, los grandes periódicos, con alguna excepción, haciendo lo mismo. Con todo aquello, gastando millones de dólares, con toda la campaña mediática, siete días para recoger firmas, y apenas llegaron a duras penas a 2 millones y medio de firmas, y aún con muchas dudas sobre muchas firmas que ahí quedaron recogidas, pero aceptemos que llegaron a 2 millones y medio.

Bueno, 2 millones y medio, llegaron apenas a 20,8 por ciento del Registro Electoral, lo cual pudiera acercarlos, tomando en cuenta la abstención histórica que en Venezuela siempre ha habido, pudiera acercarlos a un 30, 32 por ciento, si eso hubiese sido una votación electoral. ¡Ah! pero ahora están manejando la matriz a través de encuestas manipuladas que recorren el mundo, de que ya ellos tienen 60 por ciento.

Asistentes: Algarabía.

Presidente Chávez: Ya tienen 60 por ciento, dicen ellos. Y lo repiten todos los días en las televisoras nacionales, CNN y televisoras internacionales; los principales diarios de Europa, los principales diarios de las capitales de América Latina, las televisoras. Es decir, para que el mundo crea, de tanto repetir la mentira, de que es verdad que las encuestas favorecen a la oposición, que las encuestas desfavorecen a Chávez, al pueblo venezolano, ellos van a seguir trabajando es matriz. Y estoy seguro que cada día con mayor intensidad.

Y ya comenzaron a salir los voceros del Gobierno de Bush diciendo que sí, que Chávez pierde, que todas las encuestas dicen que Chávez pierde 60 a 30 el referéndum.

Bueno, ese es el primer, óiganme bien, ese es el primer elemento que ellos están manejando, a sabiendas de que no voy a decir que es imposible, pero sí voy a decir que es muy difícil, y ellos lo saben, de que limpiamente nos ganen una batalla electoral, o cualquier batalla, pero hablando de la batalla del 15 de agosto. Así que ellos comenzaron a manejar ya ese primer factor: las encuestas y la más media, lo van a seguir haciendo.

Y luego, el segundo elemento, es la denuncia de que Chávez está preparando fraude, y ya ustedes ven que en el mismísimo Congreso de los Estados Unidos, hace dos semanas atrás, se abrió un debate para analizar las elecciones en Venezuela, y ya han salido voceros del Gobierno de Washington, y todos los días en los diarios que maneja la oposición y en sus televisoras, ahí están repitiendo, repitiendo el mismo mensaje: "Que si las maquinas, que si la empresa de las máquinas es del Gobierno, que si Chávez compró a los operadores, que hay un fraude electrónico, etcétera".

Basándose en esas dos grandes mentiras, de que ellos están ganando y van a ganar por 5, 6 ó 7 millones de votos, que no los obtendrán nunca, nunca, porque no los tienen sencillamente. Sin embargo manejando esa mentira, haciendo creer al mundo que ellos están ganados, y haciendo creer también de que nosotros estamos preparando un fraude, ellos se preparan para desconocer nuestra victoria, se preparan para desconocerla. Y andan buscando aliados internacionales, que también los tienen, y de mucho peso, y andan haciendo lobby en distintas partes del mundo, en Europa, en Estados Unidos y en varias partes del mundo, bueno ya solicitando como un hecho que Chávez va a hacer fraude, entonces Chávez es un tirano, es un Presidente ilegítimo, y entonces buscando a ver si en la OEA o en las Naciones Unidas, o de manera unilateral, porque ya el Gobierno de Bush sabemos que no le hace caso a Naciones Unidas ni a nada ni a nadie, si producen primero una desestabilización en el país, señalando o acusando al Gobierno de fraude, tratar de generar violencia en el país, como ya lo han hecho en varias ocasiones, buscando víctimas, buscando sangre, como vampiros que buscan sangre, para con ellos justificar la intervención internacional. He allí el plan de esta oposición. Ese es el plan. Lo demás todo es pantalla, lo demás todo es una máscara.

Yo quiero decirle algo a esa oposición y a sus amos en Washington, si ese es el camino que ellos escogen se conseguirán con un pueblo dispuesto a defender con su vida esta revolución.

Asistentes: Algarabía. ¡No volverán! ¡No volverán!

Presidente Chávez: Y nosotros estamos seguros que si bien algunos Gobiernos en este Continente pudieran prestarse para atropellar al pueblo venezolano, estamos seguros que la gran mayoría de los Gobiernos, como ya lo han demostrado, después del golpe de Estado. Ustedes saben que después del golpe de Estado, y la revolución cívico-militar que barrió la tiranía en menos de 48 horas, y mi retorno a Palacio y el retorno del Gobierno y de la Constitución, bueno, en Washington prácticamente dijeron que yo había tumbado a Carmona,

que pobrecito Carmona, que estaba montando un Gobierno democrático, vino Chávez y lo tumbó, prácticamente fue lo que dijeron y estaban pidiendo la aplicación de la Carta Democrática.

Hace poco unos senadores de la oligarquía colombiana pidieron también que a Venezuela se le aplique la Carta Democrática. Por ahí va el camino, ese es el camino que ellos están tratando de abrir.

Pero yo estoy seguro que si las oligarquías de América Latina se acordaran para tratar de agredir a la soberanía de Venezuela, se levantarán los pueblos de América Latina contra la oligarquía de América Latina, a lo largo y ancho de este Continente.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Yo estoy seguro, a estas alturas, que si el Gobierno de George W. Bush se le ocurriera venir a hollar con su porquería la tierra santa de Venezuela, se levantarían los pueblos de América Latina, se toparían con la dignidad de los pueblos de Bolívar, de San Martín, de O'Higgins, de Sandino, de Pancho Villa, de Zapata, de Farabundo Martí, de Morazán, del Che, de Abreu de Lima, de Perón, de Evita, de Artigas.

Asistentes: Aplausos.

Presidente Chávez: Estoy completamente seguro, porque no sólo aquí en esta reunión tan hermosa se está demostrando una vez más que Venezuela no está sola; no, mucho más allá, donde quiera que los pueblos despiertan y levantan sus banderas, y recogen las viejas ideas y el viejo sueño, desde las calles de Buenos Aires hasta las calles de Nueva York; desde los campos de El Salvador hasta los campos de la China, pasando por los pueblos de Arabia, los pueblos del mundo están con el pueblo venezolano. Por eso desde aquí vaya nuestro amor a los pueblos del mundo. Un abrazo bolivariano, un abrazo revolucionario y mil gracias hermanos por estar aquí con nosotros, nosotros estaremos siempre con ustedes.

Muy buenas noches.

Moderadora: Muchas gracias a todos por haber venido a este acto, gracias hermanos de la América Latina, gracias hermanos de Europa, del Asia, del África, por haber estado esta tarde, esta noche tan hermosa, con todos nosotros, sigan en nuestro país haciendo futuro, construyendo familias, construyendo trabajos, y gracias por haber echado raíces en nuestra hermosa tierra venezolana. Muy buenas noches amigos, buenas noches a todos.